
10
Delicious in
DUNGEON
RYOKO KUI
Curry Rice

Delicious in Dungeon

Ryoko Kui

10

Delicious in Dungeon

10

Contents


63. Confit


IS THAT WHERE THE WINGED LION'S IMPRISONED?
MOST LIKELY...
IN OTHER WORDS, IT'S THE LUNATIC MAGICIAN'S HOUSE?
PROBA-BLY...
IS HE HOME?
DUNNO...
COULD YOU BE ANY MORE VAGUE?
ARE YOU SURE ABOUT THIS?
I REALLY DON'T WANT TO RUN INTO THAT MAGICIAN.
SHOULD WE WAIT AND WATCH FOR A WHILE?
HMM...
GUI (TUG)


GUI
グイ
GUI
グイ
KEN-SUKE... THAT IS...
PIIIN (STRETCH)
ぴーん
...THE WINGED LION SEEMS TO BE TELLING US TO GO IN.
THAT MEANS IT'S SAFE, RIGHT?
IT'S GREAT THAT IT LED US HERE...
SHIIN (SILENCE)
...BUT WE CAN'T REALLY COMMUNICATE...
WELL, LET'S GO. CAREFULLY, THOUGH.
COME ON, IZUTSUMI.
HOLD IT.
LOOK AT THAT...


A MON-STER?
PROB-ABLY.
A GUARD... BIRD, HUH?
I'D LIKE TO KILL IT BEFORE IT NOTICES US.
CHILCHUCK, WOULD YOU DO IT?
HUH? ME?
SURE, BUT I'M NOT REAL CONFI-DENT.
OKAY...!
QUIETLY, RIGHT?
GIRI (CREAK)


TON (THUNK)
YES!
OOOH, GOOD SHOT!
WHAT IS IT, EXACTLY?
WE'LL CHECK ON OUR WAY BACK.
IT'S NOT LOCKED...
そっ
SO (PEEK)
ずべ
ZUBE (WHUMP)
WAH!!


......
WOW...
THAT WOULD STARTLE ANYBODY.
YIKES.
THIS PLACE IS CREEPY.
WATCH OUT FOR BROKEN GLASS.
SO (PEEK)
ZUBE (WHUMP)
WAH!!!


URK...
EEP...
WHAT ARE THOSE? DOLLS?


HWOO...
THEY'RE ALIVE...
YAAD? WHAT ARE YOU DOING HERE?
YAAD!
HUH? YAAD!?
HIS SOUL MAY HAVE BEEN EXTRACTED.
HIS SOUL !?
IS HE SLEEPING?
HE'S...


YOU MEAN, THEY'RE ALL...?
HE'S A LUNATIC, ALL RIGHT.
LET'S FIND THE LION, FAST.
ZOWA SHIVER
EVERYBODY BE CAREFUL OF WHAT'S AROUND YOU.
OKAAAY.
THESE ARE ALL LIVING PICTURES, AREN'T THEY.
GRR...
THE PICTURE JERKS ARE WATCHING US.
DON'T GO NEAR THEM, IZUTSUMI.
BIKU FLINCH
?!


HMM...



FROM A BRIEF ONCE-OVER...
...THERE ISN'T ANY SIGN OF THE LION.
YOU KNOW...
...IT BEING "IMPRISONED" PROBABLY DOESN'T MEAN WHAT WE'RE VISUALIZING.
LIKE THIS.
IS SHE RIGHT, KENSUKE?
......
IT MAY BE SEALED INSIDE SOMETHING.
LIKE A MIRROR, A CRYSTAL, A BOOK, OR A SCROLL.
IN THAT CASE, HOW DO WE—
HEY.
...WHAT'S THAT NOISE?
KATA (CLATTER)
KOTO (CLLNK)
IT'S IN THE CHIMNEY.
GASA (RSTL)
KON (TNK)
GOTO (THUD)
GA (WHOK)
GOTO
GOTON


BOTON (WHUMP)
KOFF!
WH- WHAT IS IT?
SOME CREATURE THAT GOT BURNED TO DEATH...?
BO (FWOOM)
BO
BO
BO
BO
BO


TH-THAT'S...
THE BIRD MONSTER WE KILLED OUTSIDE!?
DID IT COME BACK TO LIFE?
FROM THE FLAMES
GET YAAD AND THE OTHERS TO SAFETY


AH!
BLAZE
GO
(WHUNK)
WHY, YOU—
PA
(FLAP)



DON
(SHUNK)
NGH...
BERON
(PEEL)
べろ
GARAN
(CLANG)
ガラー
BOTON
(FLOP)


LAIOS, ARE YOU OKAY!?
I'LL HEAL THOSE—
NO.
THERE'S NO TIME.
BO BO BO BO (FWOOM)
PO (FLARE)
IT BURNS ITS OLD BODY AND RISES FROM THE FLAMES, REBORN...
IT'S ON FIRE AGAIN.
THERE'S ONLY ONE MONSTER THAT DOES THAT.


THE PHOENIX!
WHUSH
ACK!
WHAT AWFUL HEAT!
WE CAN'T EVEN GET NEAR IT..
DOESN'T IT HAVE A WEAK-NESS!?
LIKE IT HATES GARLIC, OR—
I CAN'T THINK OF ONE.
LET'S FALL BACK FOR NOW.
THE FIRE'S GOING TO SPREAD!
YAAD...
AH!
THAT'S IT!


BUON (FLING)
YAAD, I'M SORRY!!
PUCHI (SQUISH)
ぷち
BAAAN (WHAM)
AAAAAGH!!
WHAT ARE YOU DOING!?
EVEN IF HIS SOUL ISN'T THERE, THAT'S ACTUALLY YAAD!!
YES! WHICH MEANS THAT LAW SHOULD APPLY!
LAW?
OH!


SHIIIN (SILENCE)
WHEW
THE HEAT DIED DOWN...
THIS DUNGEON'S LAW...
...DICTATES THAT NO MONSTER...
...CAN HARM THE PEOPLE OF THE GOLDEN COUNTRY.
PIKU (TWITCH)
PIKU
THANKS TO YAAD, IT CAN'T WRAP ITSELF IN FLAMES.
WELL...
...I'D LIKE TO LOOK FOR THE WINGED LION...
...BUT I'M KIND OF SCARED TO LEAVE IT LIKE THIS.
THAT SAID, WE CAN'T KILL IT...
PON (PAT)
...OF COURSE! BY THE RULES IN HERE...
...ANYTHING THAT'S FULLY DIGESTED BY ANOTHER CREATURE LOSES ITS RIGHT TO COME BACK TO LIFE.


HOW SHOULD I COOK THIS?
IF I BRING IT NEAR FIRE, IT MAY RESURRECT.
IT'S A REAL HEAD-SCRATCHER...
WHAT ARE YOU DOING, SENSHI?
KACHA (CLINK)
WASHING THE DISHES.
KACHA
I CAN'T COOK IN A KITCHEN LIKE THIS.
IT LOOKS AS IF IT'S BEEN NEGLECTED FOR CENTURIES.
THIS WAS YOUR IDEA, NOT MINE, OKAY?
HMM...
STILL...


...CLEANING MAY BE THE ONLY WAY TO FIND THE WINGED LION.
I MEAN, WE'LL HAVE TO EXAMINE EVERY-THING...
...AND LOOK FOR THE LION'S HIDDEN SEAL ON EACH AND EVERY ITEM.
SERI-OUSLY?
I'M PRETTY SURE PEOPLE WHO LIVE IN PLACES LIKE THIS...
...GO BALLISTIC IF RANDOM STRANGERS TRY AND CLEAN THEM UP.
THAT'S FINE.
HE'S ALREADY FURIOUS WITH US.
......
SO ARE WE DOING THIS?
YES!
THEN I'LL MAKE YOU SOMETHING GOOD.
A PHOENIX-FEATHER DUSTER!
THAT IS GOOD!


THIS HAS REALLY BEEN BOTHERING ME SINCE I FIRST SAW IT...
HE DOESN'T SEEM TO CARE THAT HIS NUMBERED VOLUMES AREN'T IN ORDER.
THAT SORT OF THING MAKES ME ITCHY.
MOVE YOUR HANDS, NOT YOUR MOUTH.
ORDER THEM BY AUTHOR?
OR ORDER THEM BY TITLE? OPINIONS VARY, BUT...
...IF YOU GROUP THEM BY SIZE, IT LOOKS SHARP.
I'D NEVER ARRANGE THEM THAT WAY MYSELF, BUT. .
HEY, DON'T GET CAUGHT UP DOING POINTLESS STUFF.
KOTSUN (TUNK)
HM?
THERE'S SOMETHING AT THE BACK OF THIS SHELF.
YOU PUT A BOOK ON TOP, AND THEN IT FALLS DOWN BEHIND...
FALIN DID THAT A LOT TOO.
SET
DEAD
...HUH?


THERE WAS NOTHING IN THE BEDROOM.
CAN I HELP WITH ANYTHING, SENSHI?
BRING THE DISHES FROM THE TABLE, THEN.
I'D LIKE TO WASH THEM TOO.
I'M ON IT!
EXCUSE ME.
AGH!
BORO (CRUMBLE)
THIS PLATE'S ANCIENT ...
HOW LONG HAS IT BEEN SITTING HERE?
COME TO THINK OF IT, THESE PEOPLE DON'T NEED TO EAT.
SO WHY—


FURU
FURU (SHAKE)
...NEVER MIND. I'LL CLEAN THIS UP.
ZA (SHUF)


I TAKE 3.5 STEPS BACK...
...AND THE OIL STAYS AT A SUITABLE TEMPERATURE.
...
WHEN I STEP AWAY, IT IGNITES ALMOST IMMEDIATELY...
...SO I RUB IN SPICES, THEN SOAK IT IN OIL.
PHOENIX.
...I STEP BACK...
BO (FOOM)
...THEN RETURN RIGHT AWAY.
JYU (SIZZ)
AFTER I TAKE THE MEAT FROM THE OIL AND LADLE SAUCE OVER IT...
HOLDING THAT POSITION, I MAKE THE TRIMMINGS AND THE SAUCE.
OH-HO!
HEEEY! THE FOOD'S READY...


THE PLACE LOOKS MUCH NICER.



PHOENIX CONFIT
Ingredients
Phoenix——1
Oil A potful
Spices——To taste
ENERGY
PROTEIN
FAT
CARBS
CALCIUM
IRON
VITAMIN A
VITAMIN B2
VITAMIN C
ALL RIGHT, LET'S EAT.
TRIMMINGS
Ingredients
Carrots——3
Onions——3
Potatoes——5
Walking mushrooms——2
I'D NEVER COOKED ANYTHING SELF-IGNITING BEFORE...
...BUT IT WAS FUN. IT MADE TEMPERATURE CONTROL EASY.
WOW, THIS LOOKS GOOD.
THANKS FOR THE FOOD!


THIS JUST FEELS WRONG!!
DO WE HAVE TO SIT IN THE CHAIRS WITH THEM!?
UNLESS THESE PEOPLE ARE NEAR US, THE PHOENIX WILL PROBABLY REVIVE.
IF IT IGNITES INSIDE US, IT'LL BE A DISASTER.
WE NEED TO KEEP OUR STOMACHS RIGHT UP AGAINST THEIRS.
UU...
I DON'T FEEL GREAT ABOUT THIS...
OH RIGHT!
LOOK, YOU GUYS!


I FOUND THIS BOOK IN THE LIBRARY.
I THINK...
...I'VE SEEN THAT BEFORE...
IT'S BOUND LIKE THE ONE THE LUNATIC MAGICIAN HAD.
IS IT?
IT WAS REALLY DUSTY, SO I DOUBT IT'S THE SAME ONE.
I THINK SISSEL MAY HAVE SEALED THE WINGED LION INTO THIS BOOK.
IT MIGHT BE SPLIT IN TWO.
YOU'RE AWFULLY CONFI-DENT.
ANCIENT MAGIC IS MY SPECIALTY.
I'VE SEEN THINGS LIKE THIS BEFORE.
LET'S LOOK AT IT AFTER WE EAT.
HERE, LAIOS.
DON'T SPILL ANYTHING ON IT.
IF IT'S REAL, IT'S THE ONLY HOPE WE'VE GOT.
I KNOW.


DIGESTING
TAKES ABOUT THREE HOURS
THEY SAY
OH, THAT'S RIGHT.
HURRY AND EAT, OR IT'LL COME BACK TO LIFE.
HM.
NOT BAD.
IT'S TENDER!
THIS IS YUMMY.



64. Rabbits -1-

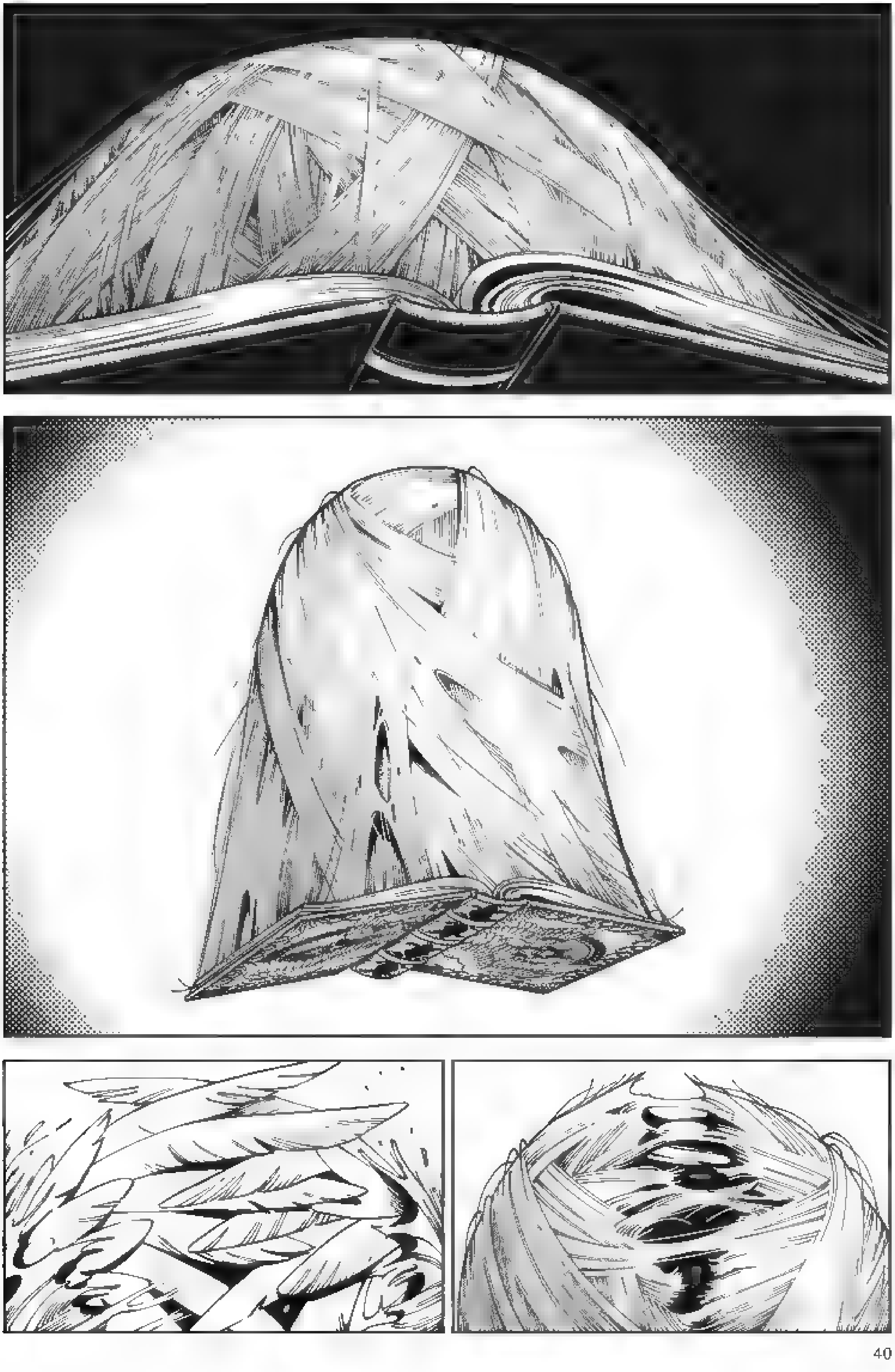

GNH... RRH-RGH...
HNRR-RRRR-RRGH!
IT JUST WON'T OPEN.
IT FEELS LIKE THE PAGES ARE GLUED TOGETHER.
OF COURSE IT WON'T OPEN. IT'S SEALED.
HERE.
I'LL SEE IF I CAN UNDO IT.
IS THAT HOW IT WORKS?


MM-HMM...
MM-HMM...
ALL SORTS OF SPELLS ARE TWISTED TOGETHER...
...BUT I UNDERSTAND IT.
I CAN UNSEAL IT!
そわっ
SOWA (SQUIRM)
ANCIENT MAGIC RESEARCH WAS A CONSTANT BATTLE WITH THE CENSORS.
I TOLD YOU, I CAN'T ALLOW IT.
NO MATTER WHAT I TRIED, I'D ALWAYS HIT A WALL IN THE END.
NEVER GETTING TO THE HEART OF IT WAS FRUSTRATING, SO...
...I DECIDED I'D GO TO THE DUNGEON.
WHAT'S IN THIS BOOK IS THAT "HEART."
I'VE FINALLY COME THIS FAR...



LEND ME YOUR STRENGTH AMBROSIA
THAT'S ITS NAME?
I'LL USE AMBROSIA TO ABSORB
THE THICK MAGIC SEALS THAT COVER THE BOOK
ONCE IT'S THINNED OUT
...I'LL WRENCH IT OPEN!!


ビ
BISH
BISHI
ビ
BISH
ビ
みち
みち
MICHI
MIJI
みぢ
PAN
(BLAM)
AH!






I-IT SPOKE...
HELLO THERE. IT'S GOOD TO MEET YOU.
SO THIS IS THE TRUE SHAPE OF THE DUNGEON'S POWER.
I SAY "MEET," BUT I'VE BEEN WATCHING YOU ALL ALONG.
THEN YOU'RE THE...
...WINGED LION?


ONLY YOUR HEAD'S OUT, THOUGH.
AS YOU CAN SEE, HALF OF THE SEAL IS BROKEN...
...BUT THE OTHER HALF IS STILL IN SISSEL'S HANDS.
IN THIS STATE, THERE ISN'T MUCH I CAN DO FOR YOU...
...BUT WE CAN TALK, AT LEAST.
NOW, THEN.
THERE'S MUCH I WISH TO DISCUSS WITH YOU...
...AND I'M SURE YOU HAVE MANY QUESTIONS FOR ME.
AS IT HAPPENS, THOUGH, WE DON'T HAVE TIME.


SISSEL HAS NOTICED THAT MY SEAL IS HALF-BROKEN.
!
HE'S HEADED STRAIGHT BACK HERE.
ALONG WITH FALIN...
THEY CAN'T BE!!
I'M NOT READY FOR THIS!
CALM DOWN.
I'LL SUPPRESS SISSEL'S POWER AND BUY TIME.
YOU FOCUS ON FALIN.
ON FALIN...
WHAT CAN WE DO ABOUT HER!?
WE DEFEATED THE RED DRAGON.
THERE'S NOTHING TO FEAR...
SO, WHAT, WE SHOULD CUT OFF FALIN'S HEAD WHILE SHE'S CHEWING ON LAIOS'S LEG?
GABURI (CHOMP)
WAAAA
I'VE BEEN THINKING ABOUT THAT FOR A WHILE NOW.


THERE'S ONE THING I'M SURE OF.
RIGHT NOW, FALIN...
...HAS TO BE HUNGRY!
HM?
...WHY?
AS WE'VE SEEN, HER BODY IS PRETTY HUGE.
FALIN
AVERAGE ADULT MALE (TALL MAN)
BUT HER HEAD?
IT'S THE SAME SIZE AS OURS.
HER MOUTH AND THROAT ARE TOO SMALL TO MAINTAIN A BODY THAT BIG.


HER TEETH AND JAW AREN'T AS STRONG AS A CARNI-VORE'S...
...AND HER PALATE WILL REJECT RAW MEAT AND BLOOD.
TO EVEN HAVE THE ENERGY TO STAY ACTIVE...
...SHE'D HAVE TO SPEND MOST OF THE DAY CHEWING.
SHE DOESN'T SEEM TO BE SLEEPING TO CONSERVE ENERGY, THE WAY MOST DRAGONS DO.
IN OTHER WORDS ...
...RIGHT NOW, FALIN MUST BE FAM-ISHED !!
GURURURURU (GRUMBLE)
I SEE.
POOR FALIN.


SO WE'LL COOK FOR HER.
SOMETHING HIGHLY NUTRITIOUS AND ARO-MATIC.
SOME-THING SHE CAN GULP DOWN FAST WOULD BE BEST.
IF WE MIX IN ALCOHOL, JUST TO BE SAFE...
...FALIN'S BOUND TO FALL ASLEEP JUST LIKE THAT.
THEN WE CAN DO WHATEVER WE WANT WITH HER
OHHH...
...BUT THERE ARE A FEW PROB-LEMS.
ONE: WE'LL NEED TO FIND MONSTERS TO COOK, FAST.
TWO: I ALREADY HAVE AN IDEA ABOUT WHAT TO USE.
AND THAT IS...?
?
GOKURI (GULP)


THREE: IT'S LIKELY THEY'RE RABBITS.
I SAW SOME ROUND DROPPINGS EARLIER.
RABBITS!?
RABBITS ON A FLOOR THIS DEEP...
SO WHAT'S THE PROBLEM?
がく
GAKU (SLUMP)
THE TALE OF THE INFAMOUS "DUNGEON RABBITS" IS WHISPERED ABOUT AMONG ADVENTURERS.
IN GENERAL, THE STORY GOES LIKE THIS—
THERE WAS A GROUP OF VETERANS, WELL USED TO THE DUNGEON'S DEPTHS...
...WHO WOULD NEVER LOSE TO YOUR AVERAGE MONSTER.
EVEN SO, ONE DAY THEY WERE FOUND DEAD...
...ALL MISSING THEIR HEADS.


ONCE REVIVED, THEY EACH SAID...
THE RABBITS...
...AND THAT'S IT. THEY NEVER WENT INTO THE DUNGEON AGAIN.
S...
SCARY. .
IT'S NOT CLEAR...
...WHETHER IT WAS A RABBIT MONSTER OR SOMETHING ELSE.
BUT SINCE THERE ARE RABBIT DROPPINGS HERE...
...IT'S REALLY LIKELY TO BE AN INSANELY STRONG RABBIT...?
MAR-CILLE.
カチャ KACHA (CLINK)
カチャ KACHA
I'LL LOAN YOU THIS.


KAPON (PLONK)
かぽん
HUH?
WHAT?
DWAH HA HA HA!
I BOUGHT THIS ARMOR...
...BECAUSE IT WAS SAID TO GUARANTEE SURVIVAL EVEN IF YOU ENCOUNTERED RABBITS.
SINCE THAT'S SO, YOU WEAR IT, JUST IN CASE.
IF YOU DIE, WE CAN'T RESURRECT ANYONE.
JUST PROTECTING MY NECK WON'T...
KUN (SNIFF)
くんくん
WOULDN'T SHE BE SAFER IF WE WRAPPED YAAD AROUND HER NECK?
SHE WOULDN'T BE ABLE TO MOVE AROUND LIKE THAT.
PLUS IT'S DANGEROUS
HEARING COMMON SENSE FROM THAT GUY IS REALLY IRRITATING.
WINGED LION!


HOW MUCH LONGER UNTIL FALIN ARRIVES?
HALF A DAY, I'D SAY.
HUNT AND COOK IN HALF A DAY...
I GUESS IT'LL WORK.
LISTEN, LAIOS.
WHILE I'M HOLDING BACK SISSEL'S POWER ...
...I WON'T BE ABLE TO HELP YOU.
DON'T DO ANYTHING RECKLESS. PLEASE.
I REALLY DON'T WANT TO LOSE YOU HERE.
I KNOW.
ALL RIGHT. LET'S GO.
WE'RE HUNTING RABBITS!


EVERYONE LOOK AROUND FOR HOLES.
LIKE THIS.
THOSE ARE RABBIT BUR-ROWS.
WE'LL RIG UP SNARES THERE.
THEY USUALLY USE DOGS TO SCARE UP THE RABBITS, BUT—
CHIRA (GLANCE)
ちら…
"BUT"?
SAY IT. I DARE YOU.
MAR-CILLE.
CAN YOU STARTLE THE RABBITS WITH MAGIC BUT NOT HURT THEM?
SURE.
TAN (THUMP)
タン!!


IT COULD BE STOMPING.
Stomp!
WHEN RABBITS ARE ANGRY OR WANT TO WARN OTHERS, THEY'LL KICK THE GROUND LOUDLY.
WHAT WAS THAT NOISE?
MARCILLE AND CHILCHUCK, YOU WAIT NEAR THE HOUSE.
IT CAME FROM OVER THERE.
SENSHI, IZUTSUMI.
WE'LL TAKE IT NICE AND SLOW.
HM...
TAN
BE CAREFUL...



タタンッ
TATAN (TATHUMP)
IT'S A NORMAL...
RABBIT, YEAH.
NO CLAWS, FANGS, OR WINGS.
KEH HEH HEH.
IT MAY NOT BE A DUNGEON RABBIT AT ALL.
LET'S SCARE IT, BUT GO EASY.
GAN (CLANG)
GAN
GAN
GAN
GAN
GAN
ぴゅっ
PYU (PWING)



FAST!
IT'S FINE. IT'S LEAVING TRACKS.
IF WE FOLLOW THESE...
I CAN'T SEE THE TRACKS ANYMORE.
PITA (HALT)
GASA (RUSTLE)
GASA
MEAN-ING.
ZA (SKF)
ZA
ZA
ZA
BACK TH-
ZA
ZA
I FIGURED IT WOULD RUN BACK TO ITS BURROW...
...BUT IT LOOKS LIKE IT LED US AWAY.
IT'S PRETTY SMART.
GASA
GASA


TON (TMP)
PA (LEAP)
KURU (FLIP)
AW! IT GOT AWAY.
YEAH, BECAUSE HE SPACED OUT.
AGILE LITTLE CRITTER...
WHAT'S WRONG, LAIOS?
KAKUN (CLURCH)

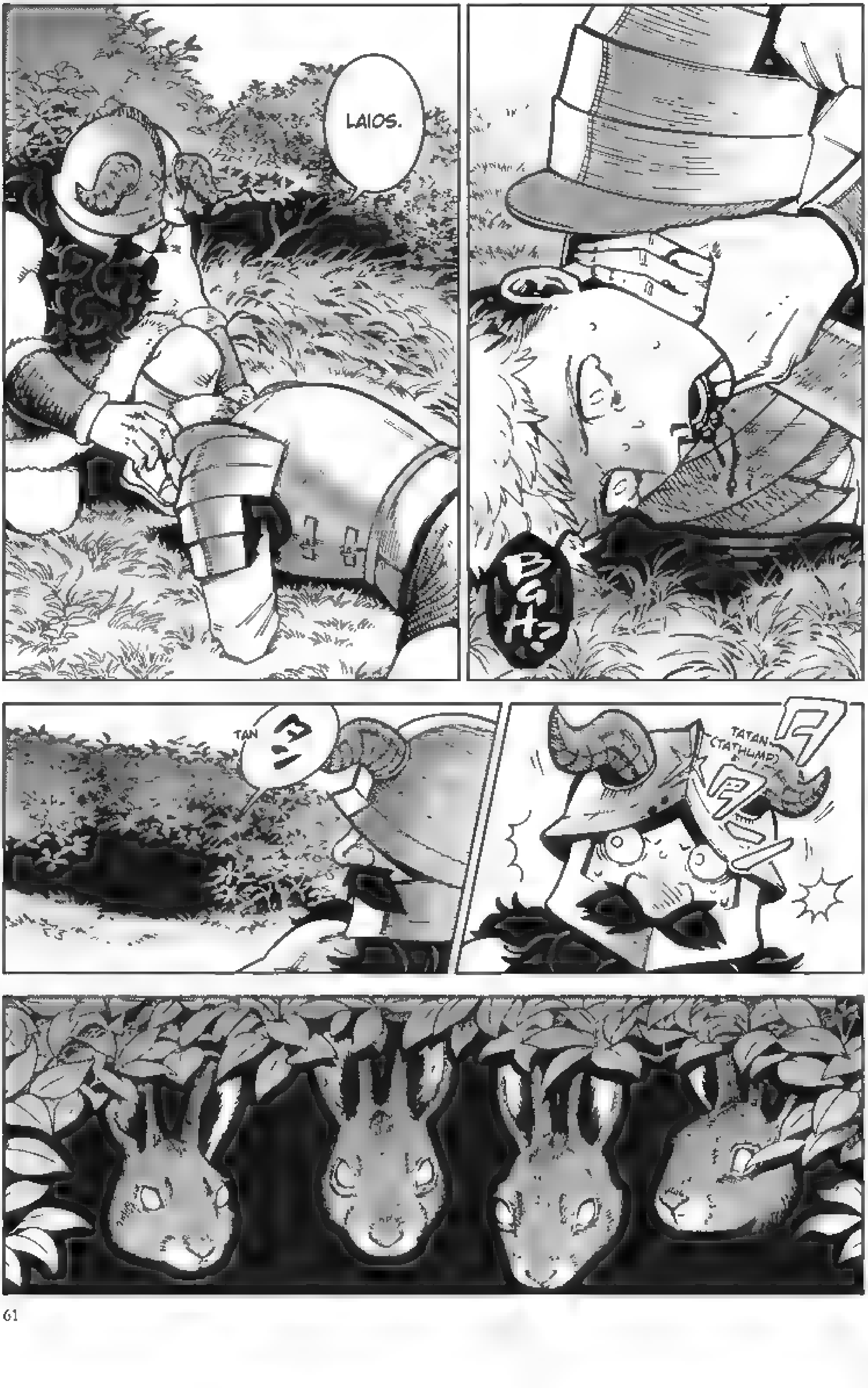

HCK!
BGH!
GHK!
WHA...?


ダン!
DAN (THOMP)
タタン
TATAN (TATHUMP)
タン
TAN
KOFF!
GH!
WHAT'S WRONG? IS HE OKAY?
DID HE SPRAIN SOME-THING?
THERE'S NO MISTAKE.
THESE ARE...
...DUNGEON RABBITS!!
タン
TAN
Chapter 64: The End

65. Rabbits -2-




WHAT'S WRONG WITH LAIOS?
I CAN'T REALLY SEE FROM HERE.
IT JUST LOOKED LIKE THE RABBIT BUMPED INTO HIM.
MAYBE IT HIT A WEIRD SPOT?
......
HRMM...
GUI (YANK)
I THINK WE SHOULD GO CHECK ON THEM.
IF THAT WAS A REAL DUNGEON RABBIT, HE'S ALREADY DEAD.


LAIOS.
BaH?
TAN
TATAN (TATHUMP)


TAN (THUMP)
ITS FEET.
IT HAS BLADES ON ITS HIND FEET!!
HUH? WHAT?
...!


トン
TON (HOP)
タン
TAN
ブシュッ
BUSHU (SPLUTCH)
GHK...


DOSA (THUD)
TON (THUMP)
TWITCH
DO (THOK)
BOTE (PLOP)
HFF!
TAN (THUMP)


TAN
TATAN (TATHUMP)
BA (LEAP)
!!!
BABA


YOWWWRR!!
IZU-TSUMI!?
WH-WHAT ARE YOU DOING, AND WHERE!?
GRRRR!
MAR-CILLE.
LET'S GET INSIDE.
BUT I THINK LAIOS AND SENSHI ARE HURT.
THEY'RE STILL MOVING...
THOSE ARE SPASMS! THEY'RE DONE FOR!
HUH?
HUH?
HURRY!
WE'LL JUST RES-URRECT THEM LATER!
ぐいっ
GUI (TUG)
BUT...
ぐい
GUI
ぐい
GUI
ポロ
PORO (SAG)


DOSA
(FWUMP)
OH.
AH—


GYARI (SKREEK)
DOTA (WHUMP)
KURUN (FLIP)
EEE!
EEP!


BON
(BOOMP)
AH!
GH!
OW!
ZUN
(WHUD)
OUCH.
WOW...


THAT WAS MUCH MORE POWERFUL THAN USUAL
WHEN I BROKE THE LION'S SEAL...
...I TOOK IN TOO MUCH MANA.
I COULD WIPE OUT THE RABBITS WITH THIS...
...BUT THEN WE COULDN'T MAKE FALIN'S MEAL!
Pulverized
WHAT ELSE CAN I USE!?
WATER WALK
FLASH
HEAL-ING
RESURREC TION IS AN ADVANCED VERSION
DEFENSE
IT'S NOT INVINCIBLE
MON STER WARD
MUST BE CAST BEFORE BEING SPOTTED
SUM-MON


IF I USED A FAMILIAR AS A DECOY...
I MIGHT NOT DIE, BUT I'D BE BADLY HURT.
SHOULD I CAST DEFENSE ON MYSELF AND CHARGE THEM!?
I DON'T THINK I COULD CATCH UP.
FLASH IS THE BEST POSSIBILITY...
...BUT IT WON'T WORK UNLESS I GET CLOSE.
NO.
WE'RE ONLY IN THIS MESS BECAUSE WE NEED INGREDIENTS.
THERE'S NO EXTRA FOOD TO MAKE FAMI—


USING NECROMANCY TO ANIMATE HUMAN CORPSES IS A CRIME...
HOO...
...BUT IT'S NOT AS IF THE LAW WILL PROTECT US NOW.
ONE.
ばっ
BA (LIFT)
TWO.
カク
KAKU
ONE!
ばっ
BA
ばっ
BA
TWO!
カクン
KAKUN
OKAY! THIS'LL WORK!
ぴょん
PYON (HOP)
POKUN (TOINK)
NOW I'LL BE ABLE TO RETRIEVE THE OTHERS' BODIES!
I HAVE TO CLEAR A PATH...
...SO I CAN BRING THE REST BACK TO LIFE.
LET'S GO, CHIL-CHUCK!!


AAAAAAAAAH!!
HRRRN...!
タン
タタン
TAN (THUMP)
TATAN (TATHUMP)
ガスッ
GASUN (GASH)
ガスン
HRRK!
ポコ
ポコ
EEP!
CHIL-CHUCK, I'M SORRY!
NOW'S MY CHANCE!!


O LIGHT !!
KA (FLASH)
KIIIIN (VWEEEEEM)
KIIIN
KIIIIN
KIIIN


PIKU (TWITCH)
PIKU
I-IT WORKED.
A FEW GOT AWAY, BUT EVEN SO...
WHAT SHOULD I DO WITH THE STUNNED RABBITS?
IF I JUST LEAVE THEM, THEY'LL WAKE UP.
IT'S EASY.
YOU JUST TWIST THEIR NECKS.
"CRICK!" LIKE THAT!
"CRICK!"
ZUWA (ZWOOSH)
I DON'T HAVE TIME FOR THIS!
FOR NOW, I'LL JUST TAKE BOTH SENSHI AND THE RABBITS AND—


LET'S GET LAIOS NEXT!
COME ON, EVERY-BODY!
ZA (SKF)
DAN (THUMP)
BRRRR...
BRURU...
DATAN (TA-THUMP)
BA
SENSHI, LOOK OUT!



スッ
ザッン
ババ
ズン
ズン
ズン
ズン


KA (FLASH)
TAKE THAT!!
GOT LAIOS.
WHEEZE...
HAFF...
NOW WE JUST NEED IZUTSUMI...
HELLOOOO! IZUTSUMI!!!!
GASA (RUSTLE)
COME ON OUUUUT.
IT'S NOT SCARY ANY-MOOORE.
GASA
AH!



ビクッ
BIKU (FLINCH)
OH, IZUTSUMI!
THERE YOU ARE.
ポタ
POTA (DRIP)
ビク
BIKU
ビク
BIKU
YOU'RE BADLY HURT.
COME ON DOWN! I'LL HEAL YOU.
SEE? SEE?
IT'S ME, IZUTSUMIII.
WHAT'S WRONG?
ARE YOU STUCK UP THERE?



AAAAH!
ZURU (SLIP)
ズルッ
LAIOS, YOU DO IT!!
I CAN'T CATCH HER!
ばっ
BA! (LUNGE)
MROW!
LOOK OUT!
AAAAAAH!
GASHI (GRAB)
がし


GAKU (SLUMP)
ARE YOU KIDDING ME!? SHE DIED!?
IT WASN'T A HEART ATTACK, WAS IT...?
AH!
KASA (RUSTLE)
UWAH!
KA (FLASH)
OH! IZUTSUMI'S SLIPPING!
NYURU (OOZE)
SENSHI'S STUCK!!


WE'RE FINALLY HERE...
GOTSUN (CLONK)
OH!
GON (THUNK)
OH RIGHT. I HAVE TO GET THEM ALL THROUGH THIS DOOR.
THROUGH... THIS DOOR...
WHEN THEY'RE ALL MOVING...
...THE EXACT SAME WAY!
SUCH A... ...PAIN IN THE BUTT...
WELCOME BACK.


ZA
ZA
ZA
ZA
ZA (SMF)
KURU (SWIVEL)
PITARI (HALT)
ぴたり
HAFF!
HUFF!
HFF!
HAAH!
HFF!
MARCILLE.
BATA
DOTA (THUMP)
BATA (FLUMP)


どっっ
DO (BLOOSH)
IT CHILLED MY BLOOD.
SNIFF!
SNIFF!
THAT I WAS UNABLE TO DO ANYTHING WAS SUPREMELY FRUSTRATING.
WHEW.
I WATCHED THE WHOLE THING.
CAN YOU HEAL THEM?
TH-THE WOUNDS AREN'T COMPLI-CATED.
I JUST HAVE TO STICK THEM BACK TOGETHER, SO... PROBABLY.
AT ANY RATE...
...I'M GLAD YOU SURVIVED.



かぽ
KAPO (SHLIP)
LAIOS...
DID YOU KNOW? IS THAT WHY YOU GAVE ME THIS?
"EVEN IF WE ALL DIE, MARCILLE WILL FIX US, SO IT'S FINE"!?
THAT'S NOT EVEN A PLAN, ALL RIGHT!?
KOTON (CLINK)
THANKS TO YOU, I WAS THE SOLE SURVIVOR.
DID YOU THINK BEYOND THAT?


DID YOU GIVE EVEN A MOMENT'S THOUGHT TO HOW I'D FEEL SURROUNDED BY YOUR CORPSES...?
MARCILLE...


ONCE I RETAKE MY BODY, I PROMISE I'LL HELP YOU.
YOU NEVER WANT TO FEEL THIS WAY AGAIN, CORRECT?
THROUGH THE NIGHTMARES, I SAW YOUR FEAR.
GIKURI (GULP)
ギクリ
REALLY?
CAN IT REALLY BE DONE?
I...
JIWAAA (TEARY)
じわー


I WANT TO MAKE THE RACES' LIFE SPANS EQUAL.
TALL-MEN, DWARVES, AND ELVES...
I WANT US ALL TO LIVE AT THE SAME PACE.
THE DIFFERENCE IS TOO BIG NOW, AND IT BREEDS MIS-FORTUNE.
THERE ARE INVISIBLE GULFS BETWEEN THE RACES...
...AND WE DON'T SEE ONE ANOTHER AS FELLOWS.
I WANT TO GET RID OF THOSE GULFS.
I WANT EVERYONE IN THE WORLD...
...TO JUST LIVE—TOGETHER.
CAN YOU REALLY DO THAT?


"EVERYONE IN THE WORLD," HM?
IT CERTAINLY ISN'T A WISH THAT HALF MEASURES COULD GRANT.
HOWEVER, WHEN YOU CAME HERE, YOU WERE PREPARED, WERE YOU NOT?
OF COURSE!
IF NOT, ONCE THIS JOURNEY ENDS, THEY'LL ALL—
KOFF!
UU...


むくり
MUKURI (RISE)
AHHHH...
IT'S BEEN AGES SINCE I DIED...
RABBITS ARE SCARY...
UGH. I BLED FROM MY MOUTH AND NOSE. GROSS.
ス
SU (SHF)
OH, THA—
WAUGH!
MAR-CILLE!?
HOW DID YOU TAME THE RABBITS!?
I DIDN'T.
I'M USING MAGIC TO MAKE THEM MATCH MY MOVEMENTS.


WOW...
YOU CAN DO THAT?
......
HUH!
HEY, MAR-CILLE?
I'D SURE LIKE TO SEE THE RABBITS DANCE.
....
LISTEN, YOU!!
DO YOU HAVE ANY IDEA HOW HARD THIS WAS ON ME!?
EVERYBODY DIED AND LEFT ME ALL BY MY—


I'M SORRY I JOKED ABOUT IT.
THAT WAS ROUGH, HUH.
SO BAD IT MADE YOU CRY
?
MARCILLE.
MAR-CILLE, I'M SORRY.
ALL RIGHT, MARCILLE.
DON'T EVER PUT ME THROUGH THAT AGAIN.
CHAPTER 65. THE END

66. Curry -1-




JIII (STAAARE)
BY THE WILL OF THE ISLAND'S LORD, THE DUNGEON IS SEALED.
THERE WILL BE NO EXCEPTIONS.
I MUST ASK THAT YOU LEAVE.
OUR COMPANIONS ARE STILL IN THERE.
WE CAN'T DEPART UNTIL WE KNOW THEY'RE SAFE.
THAT'S ONE NASTY-LOOKING GNOME...
FINE. WE'LL USE THE BACK DOOR.
THE BACK DOOR!?
I WON'T HAVE IT!
HEY! YOU SHOVED ME! IF IT'S A FIGHT YOU WANT—
YOU THREATENED US WITH AN ARMY FIRST!
GUCHA
GUCHA
GUCHA (MOB)


GYUU (SHOVE)
ぎゅう
GYUU
ぎゅう
EXCUSE ME!
YOU TWO SAW KABRU, DIDN'T YOU?
WHERE IS HE NOW?
THE SIXTH FLOOR DOWN.
THE SIXTH FLOOR ...!?
DON (WHUMP)
ド
DON'T TOUCH ME, YOU!
EEP!
HEY! DON'T PUSH, OR ELSE—
......
WAAAH!
ZURU DROP
Y—! YOUNG MASTER!



PATA (FLUTTER)
パタ
PATATA
パタタ…
JII (STARE)
じーっ…
BA (VWIP)
ばっ
WAI WAI (CHAT)
わいわい
PACHI (BLINK)
ぱち
AND YOUR RESULTS?
ZILCH!!
IT'S AN ENDLESS LOOP.
HEY!!!…
DON'T JUST ELEGANTLY DINE OVER THERE WHILE I'M SCOUTING FOR DEAR LIFE!
YOU HEARD HER.
WHAT WAS HIS NAME? LAIOS?
HE DOESN'T SEEM TO BE HERE ANYMORE.


HE'S NOT HERE...?
HUH!?
IT LOOKS LIKE HE TOOK A HIDDEN PATH TO A DIFFERENT LEVEL.
THE DUNGEON SEEMS QUITE FOND OF THE BOY.
GATSU (SNARF) GATSU
THE DUN-GEON...
YOU MEAN THE DEMON?
WHAT DID YOU MEAN BY "HIDDEN PATH"?
WE'RE LOOKING NOW!
IT'S HIDDEN PRETTY CLEVERLY, AND IT'S HARD.
ポク
POKU SNAP)
I SURE HOPE WE FIND IT BEFORE OUR RATIONS RUN OUT.
THE CANARIES' TRAVEL RATIONS
SHUT UP.
THEY DRY OUT YOUR MOUTH LIKE CRAZY


WHAT HAPPENS IF LAIOS RELEASES THE SEAL ON THE DEMON?
FIRST...
...IT WILL PROBABLY URGE HIM TO KILL THE DUNGEON'S CURRENT LORD.
CITHIS!
IT'S FINE.
THE CAPTAIN'S TOLD HIM EVERYTHING ANYWAY.
THEN HE'LL BECOME THE NEW LORD.
THE DEMON CAN GRANT ANY WISH.
IMMORTALITY, WINE AND WOMEN...
DAZZLING FORTUNES...
BUT HE'S NOT INTERESTED IN THOSE, IS HE?
WHAT INTERESTS HIM ARE...


...MON-STERS.
I DON'T KNOW WHAT SOMEONE WHO LOVES MONSTERS WOULD WISH FOR.
MAYBE TO LIVE AMONG THEM?
OR MAYBE HE'LL MAKE THE ULTIMATE MONSTER.
OR TURN HUMANS INTO MONSTERS?
HE MAY WANT TO BECOME ONE HIMSELF.
I BET HE'D WISH FOR ALL OF THAT!!
EITHER WAY, INVADING THE DUNGEON WILL BE HARDER, WHICH IS WHAT THE DEMON WANTS.
GYA HA HA HA!
WHAT KIND OF A WISH IS THAT!?


THEN, PRECEDED BY A WAVE OF MONSTERS AND MANA, THE DEMON WILL TRY TO INVADE THE SURFACE.
AND THEN...
THE DEMON WILL DEVOUR THAT MAN'S DESIRES, STIR UP MORE OF THEM...
...AND FINALLY DRIVE HIM ABOVE-GROUND.
...EVERY-BODY DIES.
AFTER ALL, NOBODY'S LEFT RECORDS ABOUT IT.
RIGHT. WE DON'T KNOW WHAT COMES AFTER.
MEAN-ING...
HOW DID UTAYA END UP?
DIDN'T IT GET SHUT DOWN JUST IN TIME?
HUH? HE WAS RIGHT THERE...
BY THE WAY, WHERE'S THE CAPTAIN?
ARE WE GONNA GET OUT ALIVE?
NOW THAT I STOP AND THINK, ISN'T THIS BAD?
HM?


AH!
THAT'S NOT SAFE.
COME DOWN, PLEASE!
THE DEMON IS NEAR.
HUH?
WAH!
SU (SHP)
SU
SU
SU
GASHI (GRAB)
KABRU! MAKE HIM STOP!
CAPTAIN MITHRUN, DON'T TELEPORT AROUND SO HAPHAZ-ARDLY!


TON (TAP)
HERE.
YOU SAY THAT LIKE IT'S EASY...
HE'S BEYOND THIS.
OPEN IT, OTTA.
HOO
COME ON, BACK UP, MOVE IT.
SHOO!
SHOO!


ZUZUN (RRRUMBLE)
ZUZU
ZU
I CAN'T FOCUS!
CAPTAIN, LET'S LET HER HANDLE THIS. WE'LL GO EAT.
......
IGNORING ME, HM?
UNLESS YOU EAT, YOU WON'T BEAT THE DEMON.
YOU'RE GOOD AT DEALING WITH THE CAPTAIN.
......
ZU
ZU
ZU
ZU
ZU


JII (STAAARE)
THE FIRST BATCH OF RICE IS READY!
GOOD, KEEP STEAMING!
WE'LL NEED A LOT MORE!
THE POTATOES AND CARROTS ARE DONE! DO I BOIL THEM!?
NO, SAUTÉ THE ONIONS FIRST!!
UNTIL THEY'RE GOLDEN!!
LAIOS! ARE YOU FINISHED MINCING THE ONIONS!?


DON (BOOM)
YES.
WELL DONE, LAIOS!!
COOK THEM, BUT DON'T LET THEM SCORCH.
MELT BUTTER IN A POT, THEN SAUTE THE ONIONS.
IF YOU ADD A LITTLE SALT NOW, THEY'LL SOFTEN FASTER.
BROWN THEM SLOWLY.
ツヤ
TSUYA
ツヤ
TSUYA (GLOSSY)
ONCE THEY'RE GOLDEN, THEY'RE DONE.
THEN ADD SPICES.
バッ
BA (SHUF)
バッ
BA
まぜっ
MAZE (STIR)
まぜっ
MAZE


MARCILLE, LOOK! IT JUST PEELS OFF, LIKE CLOTHING!
DON'T SHOW ME. DON'T SHOW ME
BERI (R.P.) BERI
REMOVE THE HEAD, FEET, AND SKIN.
CUT OPEN AND GUT THE RABBITS.
CUT THE MEAT FROM THE BONES...
THERE'S NOT MUCH LEFT NOW.
THE EDIBLE PART
WITH TWENTY, WE'LL HAVE ENOUGH.
ONCE THE MEAT'S COOKED THROUGH, ADD WATER.
JYA (SIZZLE)
ADD THE MEAT TO THE ONIONS AND SAUTÉ.
THEN STEW.
AND STEW!


DISH THE STEAMED RICE ONTO A PLATE.
POUR ON THE CURRY, AND THEN...
そっ…
SO (SHF)
WHOA...
IT'S DONE!
ENERGY
PROTEIN
FAT
CARBS
CALCIUM
IRON
VITAMIN A
VITAMIN B2
VITAMIN C
HEAD-HUNTING RABBIT CURRY
Ingredients
Dungeon rabbits — About 20
Onions, potatoes, carrots — About 20 of each
Garlic — 5
Mushrooms (not identified) — 25
Spices — To taste
Oil, butter — To taste
Changelings — 6 (used to make the polished rice)
Rice — 4,000 g


TH-THAT LOOKS REALLY GOOD.
THE AROMA OF THE SPICES WHETS THE APPETITE.
SHE'LL BE ABLE TO EAT A LOT OF THE CURRY SAUCE, FAST.
THE CARBS WILL RAISE HER BLOOD SUGAR AND MAKE HER DROWSY.
IT SMELLS SO INTERESTING. WHAT SPICES DID YOU USE?
THERE ARE ALL SORTS.
SPICES I WAS GIVEN AT THE ORC VILLAGE...
...SPICES MAIZURU GAVE ME...
...SPICES FROM THE GOLDEN COUNTRY...
...SPICES I FOUND IN SISSEL'S HOUSE...
I USED THE CHANGELINGS TO CONVERT A VARIETY OF GRAINS INTO RICE.
...AND FOODS WE FOUND IN THE DUNGEON.
TH-THAT'S INCREDIBLE...
HORORI (SNIFFLE)
ホロリ



THE ORCS...
EVERYONE IN THE GOLDEN COUNTRY...
SHURO... NAMARI...
SISSEL...
YAAD...
WHO?
KAP...... KAPRU...
IT'S KABRU
ALL OF YOU... THANK YOU SO MUCH.
WITH OUR COMBINED STRENGTH, WE'LL INTERCEPT FALIN!!
ALL RIGHT!!
NOW IS THE TIME TO SHOW THE POWER OF FOOD!!
......
RAAAAAH!



ZUGOGOGOGO (RRRUMBLE)
ズゴゴゴ
GARA (CRUMBLE)
GARA
ガラ
AAAAH!
DON'T PUSH!
DON'T SHOVE!
RAAAH!
CURRY!
ぱ
PACHI (BLINK)
ち
WHAT EXACTLY IS GOING ON...?


ON THE SIXTH FLOOR, THAT MAN'S GROUP IS BREAKING THE DUNGEON.
ON THE FIRST FLOOR, THE ELVES' ARMY IS QUARRELING WITH THE HUMANS.
THE PEOPLE WHO'VE BROKEN INTO MY HOUSE ARE FREEING THE WINGED LION.
YAAAAY!
THE LION IS ALTERING THE DUNGEON'S SHAPE AND GETTING IN MY WAY.
WHO SHOULD I DEAL WITH FIRST...?
THROB
THE MOST DANGER-OUS ONE IS...
...THE TELEPOR-TATION EXPERT. I CAN'T LET HIM NEAR MY HOUSE.
DELGAL FLED ABOVEGROUND AND TURNED TO DUST.
YOU HAVE NO REASON TO PROTECT THE CASTLE NOW.
"IN HIS LAST MOMENTS...
"...I HEAR HE WISHED FOR YOUR DEATH."


THAT'S A LIE.
IT'S A LIE, IT'S A LIE!!
DELGAL ASKED ME TO DO THIS!
I'M PROTECTING HIM!!
GARIRI
AND THEN, UM...
UMM...!
POWA (GLOW)
GUI (PUSH)
KORON (ROLL)


HUH?
WHAT ...?
BERRIES?
?
EVER SINCE YOU CHANGED SHAPE, YOU'VE BEEN A LITTLE WEIRD...
MUNZU (GRAB)
GAAAN (SHOCK)
BAKU (CHOMP)
MOGU MOGU MOGU (MUNCH)
GOKUN (GULP)
GUU (GRUMBLE)


FIRST, I'LL GO HOME AND SEAL THE WINGED LION.
I NEED HIM TO MAINTAIN THE KINGDOM. I CAN'T LET HIM GET AWAY.
(I'LL KILL THE INTRUDERS WHILE I'M AT IT.)
I KNOW WHAT I'LL DO.
SUKU (STAND)
I'LL USE MONSTERS TO GET THE FIRST FLOOR UNDER CONTROL.
THEN I'LL AMBUSH THE TELE-PORTATION EXPERT AND KILL HIM.
IN THE DEPTHS, I'D NEVER LOSE TO A GUY LIKE THAT.
GU (GRIP)


BACHIN (SNAP)
DRAG-ON!
HEAD STRAIGHT TO THE HOUSE!
GOO


SHIS-SUL...
HELLO, MASTER DELGAL.
ぎゅう
GYUU (HUG)
HERE. FOR YOU.
PICKY EATERS DON'T GET BIG AND STRONG.
DELGAL!
WHERE DID YOU JUST ?
I PINCHED 'EM FROM THE KITCHEN.
LET'S SPLIT THEM.
IF YOU DON'T EAT MORE, YOU WON'T GROW UP BIG AND STRONG.
TRY TO GROW UP MENTALLY TOO.
WHOA!
SISSEL, YOU SHOULD BE THE COURT MAGICIAN!
I'M GETTING MARRIED NEXT MONTH.
HARD TO BELIEVE, ISN'T IT.
FATHER WAS KILLED.
SISSEL.
I'M SCARED OF DYING.
IT'S ALL RIGHT, DELGAL.
IT'S OKAY. I'LL PROTECT YOU.
SO TOGETHER WE'LL ALWAYS—


TOGETHER, WE'LL... WHAT WAS IT?
WELL, IT DOESN'T MATTER.



Chapter 66: The End

Chapter 67



HMM...
MONSTERS ARE ALL REALLY COOL.
THERE ARE ALL SORTS, HUH.
WHAT KIND WOULD YOU WANT TO BE, FALIN?
WHY WOULD I BECOME A MONSTER?



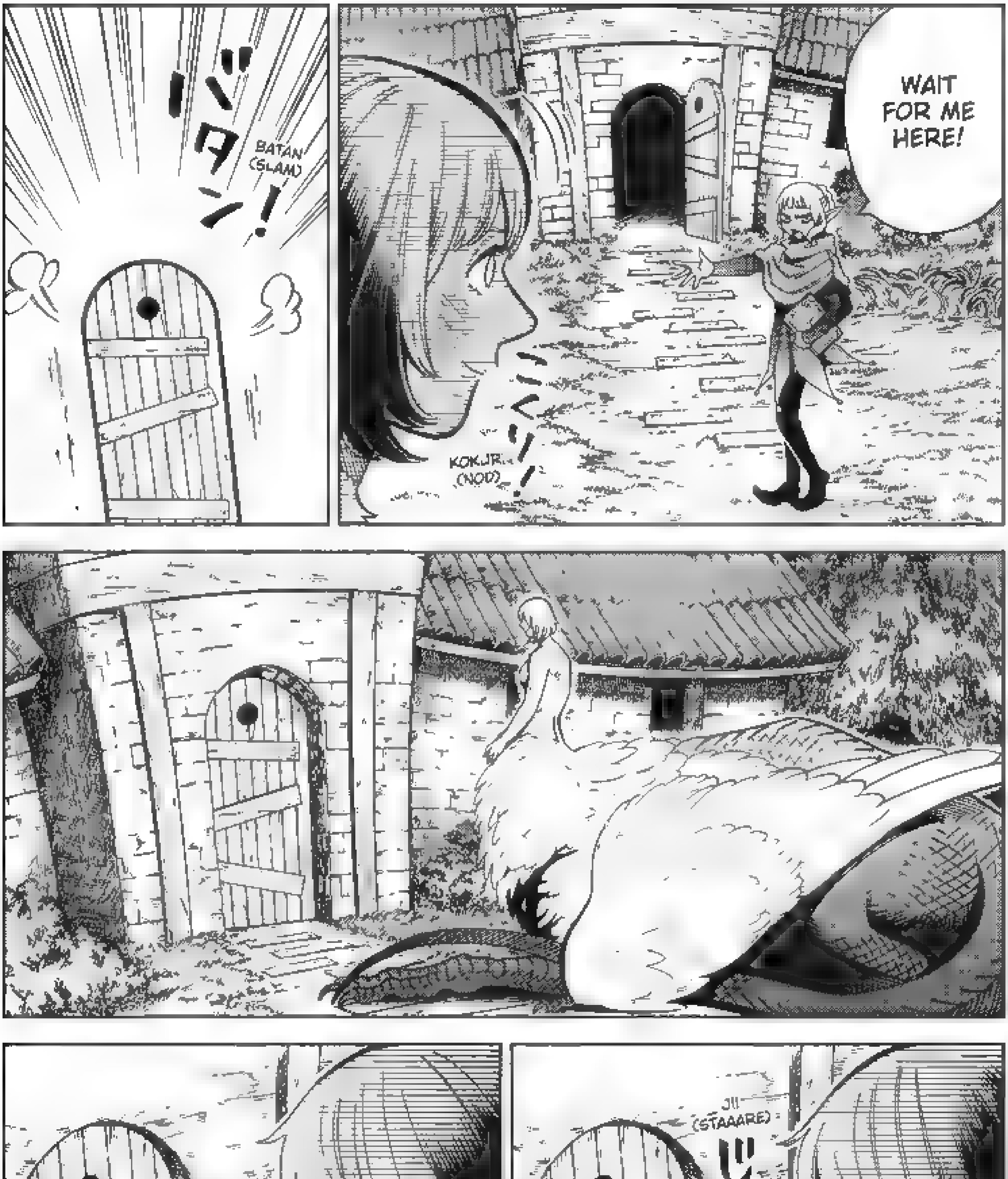
SFX: NEJIRI (TWIST) NEJIRI


はい
ん!
BAAAN (BAAAM)
THEN IF I BECOME A MONSTER, I'LL CARRY YOU.
CAN MUIMUI AND MEOWPI COME WITH?
MUIMUI
MEOWPI
SURE.
MEOWPI DECLINES.
CAN I BRING ANOUTOLID AND FUCCHI TOO?
FUCCHI
ANOUTOLID
S... SURE.
AND ALSO BOFF AND DUSTRAG AND...
YOU'RE NOT DONE!?
AND THE SHEEP, AND THE GOATS...
WAA


...IN THE END, I LEFT YOU BEHIND AND FLED THE VILLAGE.
YOU WERE THE ONE WHO BECAME A MONSTER.
GYUU (SQUEEZE)
TH-THEY REALLY CAME...
SU (SHF)
I HAVE ONE REQUEST.
I DON'T WANT YOU TO HELP WITH THIS.
HUH?
BUT—
I'LL TAKE CARE OF FALIN.

67. Curry -2-




WAIT FOR ME HERE!
コクリ!
KOKURI (NOD)
バタン!
BATAN (SLAM)
じー
JII (STAAARE)
...


HRMM
URO
ウロ
(WANDER)
ウロ
URO
HM...
DOSU
DOSU
(THUD)
ドス
ドス
ドス
DOSU
プチ
PUCHI
(PLUCK)
WHAT IS SHE DOING ...?
DRINKING THE FLOWERS' NECTAR, I THINK.
THAT WON'T EASE HER HUNGER.
CHUU
ちゅ
CHUU
(SHLUUURP)
ちゅー
CHUU
ちゅー
CHUU
ちゅー



KUN (SNIFF)
くん
HIKU (TWITCH)
ひく
HIKU
ひく
くん
KUN
ギュルルル～
GYURURU (GURRRGLE)
DO (TMP)
トッ
DO
トッ
DO
トッ
ガサ
GASA (RUSTLE)


だら〜
DARAAA (DROOL)
ぱし
PASHI (SMAK)
ストン…
SUTON (THUMP)
HWOOO…


KACHA (CLINK)
カチャ
THIS WON'T TAKE LONG
MNCH! MNCH!
WAIT THERE.
SURI (NUDGE)
PAKU (NOM)


もぐ
MOGU
もぐ
MOGU (CHEW)
MOGU
もぐっ
もぐ
MOGU
もぐ
MOGU
ぱく
PAKU
ぱく
PAKU
ぱく
PAKU


GA
(SCOOP)
DRINK ME
HFF!
HMF!
KYUPO
(SQUEAK)
DOKU
DOKU
(GLUG)


OOP!
ぐぃー
GUIIII (CHUG)
BWAH!
がばあ
GABAA (SHLOOP)
わしっ
WASHI (SCARF)
わしっ
WASHI
わしっ
WASHI


GO (GULP)
ごっ
GO
ごっ
GO
ごっ
KYUUU (SQUIIIIK)
きゅー
CHU (SUCK)
ちゅ




FURARI (TOTTER)
ふらり
NYAM... NYUM...
NNNNNNNNN!
YOTA
ヨタ
YOTA
ヨタ
YOTA (STAGGER)
ヨタ
MMMM...
SUTON (PWUMP)
ストン


ZZZ
SHE ACTUALLY FELL ASLEEP...
LAIOS, YOU'RE SURE...?
YEAH.
I'LL DO IT.


IF SHE WAKES UP AND FIGHTS, I WON'T STAND A CHANCE.
I HAVE TO AIM FOR A VITAL SPOT AND FINISH HER WITH ONE ATTACK.
A VITAL SPOT...
IN OTHER WORDS, HER HEART AND LUNGS ARE IN THE DRAGON SIDE...
HUMAN SIDE
KIDNEYS?
INTES-TINES?
LUNGS?
HEART?
STOM-ACH?
LIVER?
DRAGON SIDE
...BUT IT WOULD BE HARD TO STRIKE ACCURATELY THROUGH THAT THICK BODY.
WHEN KABUL ATTACKED FALIN EARLIER...
IT'S KABRJ.
...THE WOUND WASN'T LETHAL.


WORST-CASE SCENARIO, THE RESURRECTION MAY FAIL, SO I DON'T WANT TO MAKE HER DO IT.
BUT ONLY MARCILLE'S MAGIC COULD BREAK A DRAGON'S SPINE.
CAN'T.
NOPE.
WHAT ABOUT HER SPINE?
HERE
IT'S OBVIOUS WHERE IT IS, AND THAT WOULD DEFINITELY STOP HER FROM MOVING.
EVEN IF SHE CAN'T MOVE, SHE MAY STRIKE BACK.
ON TOP OF THAT, FALIN CAN USE MAGIC.
LOTS OF CHIMERAS HAVE MORE THAN ONE BRAIN, THOUGH.
BRAIN
I CAN'T RISK IT.
IF IT IS WHERE IT SEEMS TO BE AND I HAD A MALLET, THAT COULD WORK.
GA (KRAKK)
WHAT ABOUT HER BRAIN?
THEN WHAT DO I DO?


SUF-FOCATE HER.
HER BODY IS ENORMOUS.
I THOUGHT SHE MIGHT HAVE MORE THAN ONE MOUTH, BUT...
...FROM THE WAY SHE ATE, ONE IS ALL SHE HAS.
AAAAH
THERE MUST BE A BIG RESPIRATORY TRACT RUNNING THROUGH HER UPPER BODY.
IF I BLOCK HER MOUTH, I'LL BE ABLE TO SUFFOCATE HER.
ずし
ZUSHI (PRESS)
ぐっ
GU (GRIP)
ぐっ
GU


FALIN...
I RAN FROM ALL SORTS OF THINGS ON MY WAY HERE.
I COULDN'T ACCEPT, AND I COULDN'T FIGHT.
I WAS NEVER PREPARED.
WHEN THE RED DRAGON ATE YOU...
...I STEELED MYSELF FOR THE FIRST TIME.
TO LAY MYSELF BARE.
TO TAKE ONE LIFE TO SAVE ANOTHER.
TO LOSE COMPANIONS.




GU (TUG)
ぐっ
ガッ!!
GA (YANK)
MMMMH!!


GIRI (YANK)
SA (SHF)
FA... FALIN.
GARI (CLAW)
GARI
GICHI (GRIP)
BUCHICHI (RRRIP)


DON (SLAM)
GO (WHUD)
KURA (WOOZ)
UNH...
GI (STRAIN)
HFFF!
MISHI (KRRK)
HMFF!
MISHI




ZUZUN (THOOOM)
LAIOS!
たっ
TA (DASH)


SFX: BOKO (BOP) BOKO BOKO
LAIOS! YOU OKAY!?
LAIOS!
AH!
YOU CAN LET GO NOW.


FALIN.
FURA (SWAY)
GU (PUSH)
I'M SORRY I'M LATE.
I SWEAR I'LL CHANGE YOU BACK.


LAIOS.
I'LL HEAL YOU... HOLD STILL.
THANKS.
IT'S ALL RIGHT.
HER SOUL HASN'T LEFT...
...SO SHE'S BASICALLY JUST UNCONSCIOUS.
I WONDER.
BUT...


ZA (SHF)
MARCILLE, I'M FINALLY PREPARED.
PRE-PARED?
I'M READY TO STEAL AND TO BE STOLEN.
ALL RIGHT. LET'S GO!
IT'S TIME TO FACE THE LUNATIC MAGICIAN.
Chapter 67: The End

68. Sissel -1-




BUTSU (MUTTER)
YOU'RE FINE CALM DOWN NOTHING'S WRONG
IT'S FINE IT'S FINE CALM DOWN IT'S FINE
IT'LL BE OVER FAST. THIS IS EASY IT'S FINE
CALM DOWN IT'S FINE. IT'LL GO ALL RIGHT
BUTSU
BUTSU
SARI (SMOOTH)
......?
KOTSU
KOTSU TAK


DA
DA
DA
(TMP)
DA
DA
DON'T TELL ME...!
AH!!
PHOENIX
WHAT?
WHAT IN THE WORLD ...?
DIARIES HE'D HIDDEN UNDER THE BED (WITH POEMS)


BUCHI (SNAP)
DON'T CLEAN WITHOUT ASKING !!
THEY WERE THERE FOR A REASON !!
GASHA (CRASH)
HAAH...
HAAH...
HAAH...
DAMN THAT LION.
THE IMPUDENT LITTLE...
IT WASN'T ME
GYUU (SQUEEZE)
CALM DOWN... IT'S FINE.
HALF OF HIM IS STILL IN HERE.


GOOD. ALL THEIR BODIES ARE SAFE...
DELGAL...
...WHERE HAS YOUR SOUL GONE WITHOUT YOUR BODY?
SIGH...


ABOUT 1,000 YEARS AGO...
IS THERE TRULY NOTHING ELSE THAT CAN BE DONE!?
SISSEL, WHY DO YOU THINK I MADE YOU COURT MAGICIAN?
HEALING WOUNDS AND CURING ILLNESS IS YOUR JOB!
I'VE DONE ALL I CAN.
THERE ISN'T ENOUGH MEDICINE ...
BACK THEN, THIS LAND WAS FILLED WITH MISERY.
STRUCK BY A NATURAL DISASTER, WE WERE STARVING, AND THEN ENEMIES SURROUNDED US.
DELGAL COULDN'T EVEN CALL A DOCTOR TO TREAT HIS SON'S ILLNESS.
ズル...
...I'M SORRY.
NO, THAT'S MY LINE.
HAAAH...


SAVE US, SISSEL.
IF THIS GOES ON, OUR KINGDOM WILL FALL.
ARE THERE ANY USEFUL SPELLS WE HAVEN'T TRIED?
ONES TO MAKE FOOD, SAY?
OR TO BLAST ALL OUR ENEMIES AT ONCE?
"BRZZT!" LIKE THAT.
MAGIC ISN'T ALL-POWERFUL.
HAS THE WINGED LION ABANDONED US...?
...THERE MAY BE A WAY.
WILL YOU COME WITH ME?


...ANCIENT MAGIC?
THAT'S RIGHT, DELGAL.
TECHNOLOGY THE ANCIENTS USED TO BUILD THEIR CIVILIZATION.
A DUNGEON LIES UNDER THIS CASTLE.
ANYONE WHO BECOMES ITS MASTER MAY FLY, CREATE GOLD...
...OR EVEN RAISE THE DEAD.
IT SOUNDS LIKE A DREAM COME TRUE, BUT...
...HOW DO YOU KNOW ABOUT IT?
IN THEORY, ANCIENT MAGIC WOULD ALLOW YOU TO FLY OR RAISE THE DEAD ON THE SURFACE TOO.
IN PRACTICE, THOUGH, IT WOULD TAKE SO MUCH MANA THAT IT'D BE NEARLY IMPOSSIBLE.
IN THE DUNGEON, YOU CAN DRAW OUT...
...NEARLY UNLIMITED MANA!


IS THIS THE RUIN OF AN ANCIENT DWARF TOWN?
WHICH WAS THEN USED AS AN OUTPOST BY THE ANCIENT ELVES, YES.
I'D HEARD THERE WASN'T MUCH LEFT HERE.
NO, THERE'S DEFINITELY SOMETHING HERE.
SOMETHING TO CREATE THE DUNGEON'S LORD.
I THOUGHT I HADN'T SEEN MUCH OF YOU FOR A LONG TIME.
IT'S BECAUSE YOU'D SHUT YOURSELF UP IN HERE?
I WAS SCOURING EVERY INCH OF IT...



SU (SSK)
ス…
THIS STATUE ALWAYS STOOD OUT TO ME. I SPENT AGES INVESTIGATING IT...
IT'S A DEAD END.
GUWA (WOOF)
GASHAA (CRASH)



GARA (CLATTER)
ガラ
GARA
ガラ
PARA (CRUMBLE)
ぱら
GASU (CHOK)
ガス
GASU
ガス
THAT'S BLASPHEMY!
AAH!
SISSEL?
THAT'S OUR GUARDIAN DEITY...
WAIT. WHAT'S THAT?


WHAT IS YOUR WISH?
MY WISH IS...


I WANT THE PEOPLE OF THIS LAND TO LIVE IN PEACE FOREVER.
I WANT THEM TO NEVER AGAIN BE TROUBLED...
...BY ILLNESS, NATURAL DISASTERS, SUDDEN DEATH, OR STARVATION.
NEVER AGAIN.
PARA RUSTLE
VERY WELL.


AH!
SISSEL !!
DELGAL...
I THOUGHT YOU'D FAINTED ON YOUR FEET.
WHAT HAPPENED?
I...
I KNOW WHAT WE SHOULD DO.
SUMMON EVERYONE HERE.
EVERYONE?
EVERYONE IN THE KINGDOM.
WILL A CROWD LIKE THAT FIT IN THIS SMALL SPACE?
SU (SHF)


ズズズズズ
THE DUNGEON'S EXPANDING...
IT'S AS EASY AS MOVING MY OWN LIMBS.
NOW HURRY. SUMMON THEM.
WE'LL ENGAGE THE ENEMY HERE.



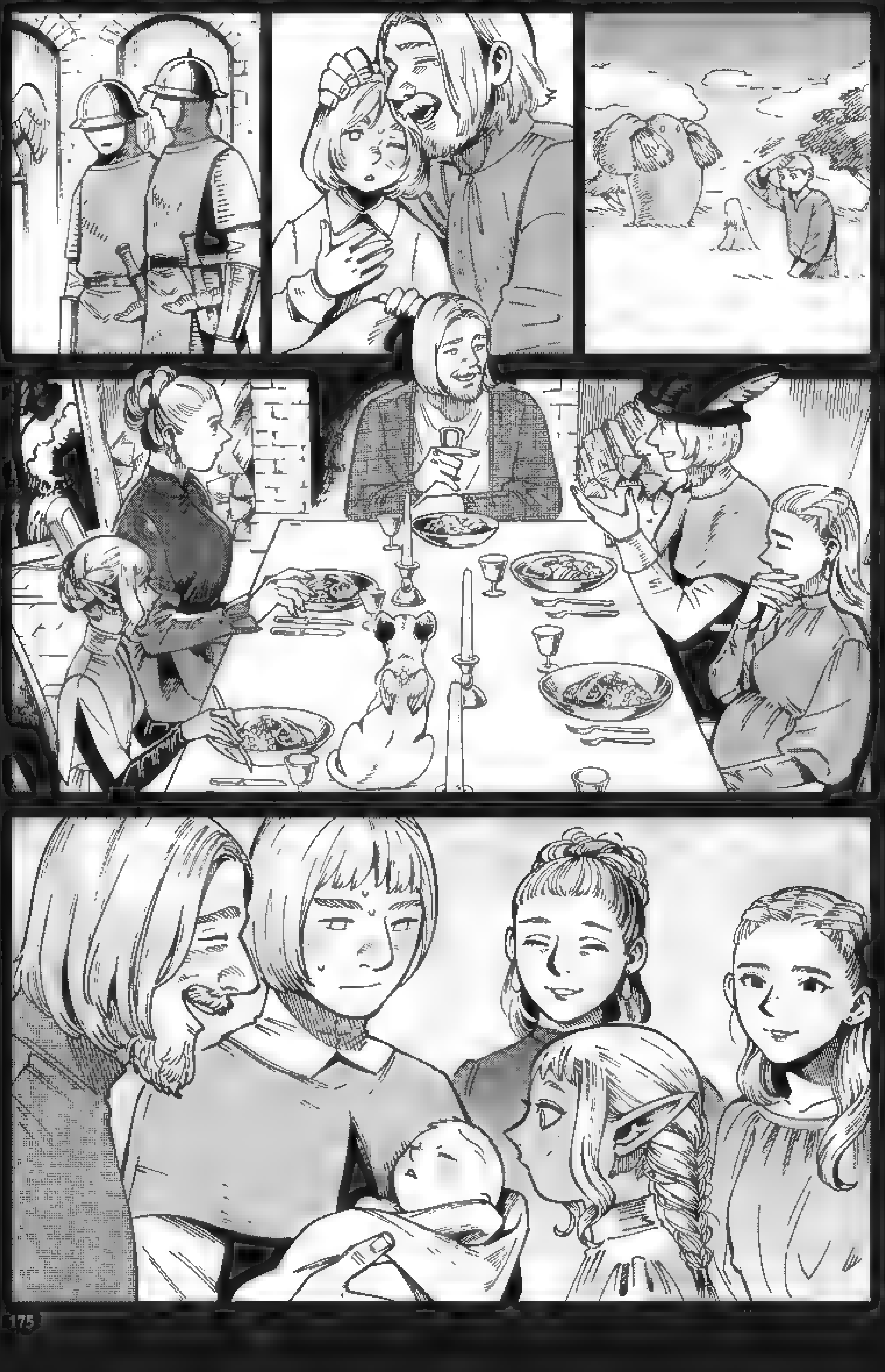
わあ
わあ
THIS LOOKS BAD.
わあ
RETREAT! RETREAT!
AAAAH!?
EEEP!


YOU WON'T GET AWAY...


WHEW...
OH!
WAAAH!
FATHER! FATHER'S—
ふら FURA
ふら FURA (SWAY)
C-COME AWAY FROM THERE.
NOOOO! FATHER!
ムクリ MUKURI (RISE)


UH...
FATHER !!
WELL DONE, SISSEL!!
YOU PROTECTED ALL OF US!
DON (THUMP)
RAAH!
HUZZAH!


THAT'S RIGHT.
I'LL PROTECT EVERYONE.




WE'VE BEEN CLOSED UP IN THIS DUNGEON FOR AGES.
ISN'T IT ABOUT TIME WE RETURNED TO THE SURFACE?
...HUH?
WHAT DID YOU SAY?
...
IF I LEAVE...
...WHAT HAPPENS?
IF HE LEAVES IT...
BESIDES, THE DUNGEON'S POWER IS WHAT'S KEEPING YOUR SON ALIVE.
I CAN'T PROTECT YOU OUTSIDE!
N-NO, WE CAN'T!
...HOW DARE YOU?
I EVEN MADE YOU A BLUE SKY, AND STILL YOU...
EODIO!
ARE YOU TELLING ME I'M STUCK HERE FOREVER?
IN THIS GLOOMY SUBTERRANEAN WORLD YOU CONTROL!
REFLECT FOR A MOMENT ON WHAT YOU'VE BEEN DOING RECENTLY!
THAT'S "CON-TROL"!


WHEN PEOPLE OPPOSE YOU, YOU DRAG THEM AWAY.
YOU USE STRANGE MAGIC...
...AND YOU JUST KEEP MAKING MORE MONSTERS.
WHAT ARE YOU TRYING TO DO, SISSEL?
DO YOU THINK YOU'RE A GOD?
DON'T BE A FOOL!
I'M JUST DOING WHAT IT TAKES TO PROTECT ALL OF YOU!
HAH!
THE GREATEST DANGER TO THIS KINGDOM IS YOU!
I'M TAKING EVERYONE AND LEAVING.
I WANT TO SHOW YAAD THE OUTSIDE WORLD.
LET'S GO.
AS IF...
AS IF I'D LET YOU!!


COOL YOUR HEAD!
I'LL SPLIT YOUR SOUL AND BODY FOR A WHILE.
EEEEEK!
HUH?
ばったり
BATTARI (FWUMP)
WHAT HAVE YOU DONE...
...SISSEL?
OH...
HA-HA! I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE SAYING!



ANOTHER TIRING DAY...
GUTTARI (SLUMP)
THEY'RE ALL SELFISH.
I'VE BLOCKED THE PATHS TO THE SURFACE, BUT INVADERS KEEP GETTING IN.
I'LL HAVE TO EXPAND THE DUNGEON, MAKE MORE MONSTERS, SET MORE TRAPS.
WHY NOT HOLD A FESTIVAL FOR A CHANGE OF PACE?
PERO (LICK)
THEY'RE ALL FRUSTRATED, WITH NO OUTLET FOR IT.
IRA (IRK)
IF I DID THAT, I WOULD BE DISTRACTED IF ANYTHING WENT WRONG.
BUT—
YOU'VE BEEN A REAL PAIN LATELY.
SAY ANY MORE AND I'LL SEAL YOUR MOUTH.
......
WHY ARE THINGS GOING SO BADLY?
I JUST WANT TO PROTECT EVERYONE.
I THINK I'M FORGETTING SOMETHING...


PRES-ENT DAY
DELGAL ...
SIGH...
WHERE ARE YOU NOW?
NOW'S MY CHANCE!
PYON (HOP)


STOP!!
BI
(JAB)
PITARI
(HALT)
WINGED LION...
SO THIS WAS ALL YOUR DOING.
YOU STIRRED THEM UP, MADE THEM GET IN MY WAY.
YOU LED THE INTRUDERS HERE.
WHO'S YOUR NEXT TARGET?
WAIT, LET ME GUESS.


IT'S THAT INSOLENT TALL-MAN, ISN'T IT.
OR POSSIBLY THE FEMALE HALF-ELF?
HMPH! ALL HALF-ELVES ARE MEEK, STUPIDLY HONEST, AND GREEDY! THEY'RE EASILY LED.
JUST THE TYPE YOU LIKE.
WHO ELSE? IS THAT DWARF WHO'S LIVED HERE FOR AGES A CANDIDATE TOO?
ARE YOU GOING TO INSTALL MULTIPLE LORDS NEXT TIME?
THAT'S A FINE IDEA.
I CERTAINLY AM FOND OF LAIOS, MARCILLE, AND THE REST, BUT...
...THAT'S BECAUSE THEY'LL SAVE YOU—
LIAR!! EVERYTHING YOU SAY IS A LIE!!


FUWA (FLOAT)
SISSEL, STOP.
ENOUGH OF THIS.
YOU WON'T GET AWAY!!
QUIET!! SHUT UP, SHUT UP, SHUT UP!!
YOUR POWER IS STILL MINE!!


DO
DO
WHUD
DO
DO
DO
DO


DOSU SHUNK
DOSU
DOSU
BOTE (PLOP)
GUI (TUG)
BA (YANK)


ZUN (STOMP)
YOU'RE THE ONE WHO HID DELGAL, AREN'T YOU?
NO...
GURI (GRIND)
HE LEFT OF HIS OWN FREE WILL.
LIAR.
HIS BODY'S STILL HERE.
THEN WHAT ABOUT EODIO'S?
DELGAL WENT TO THE SURFACE IN HIS SON'S BODY SO YOU WOULDN'T NOTICE.
THE MOMENT EODIO'S BODY WENT OUTSIDE, IT CRUMBLED...
...AND DELGAL'S SOUL VANISHED.
DELGAL KNEW IT WOULD HAPPEN, AND HE WENT ANYWAY!
GIRI (GRIND)
HE DID IT TO SAVE EVERYONE!
GIRI
THAT INCLUDES YOU, SISSEL!


SHUT UP!!


!!
KUH
KUH
AH
HA
HA
HA
HA
HA!
HA
HA
HA
HA!
HA!
HA...

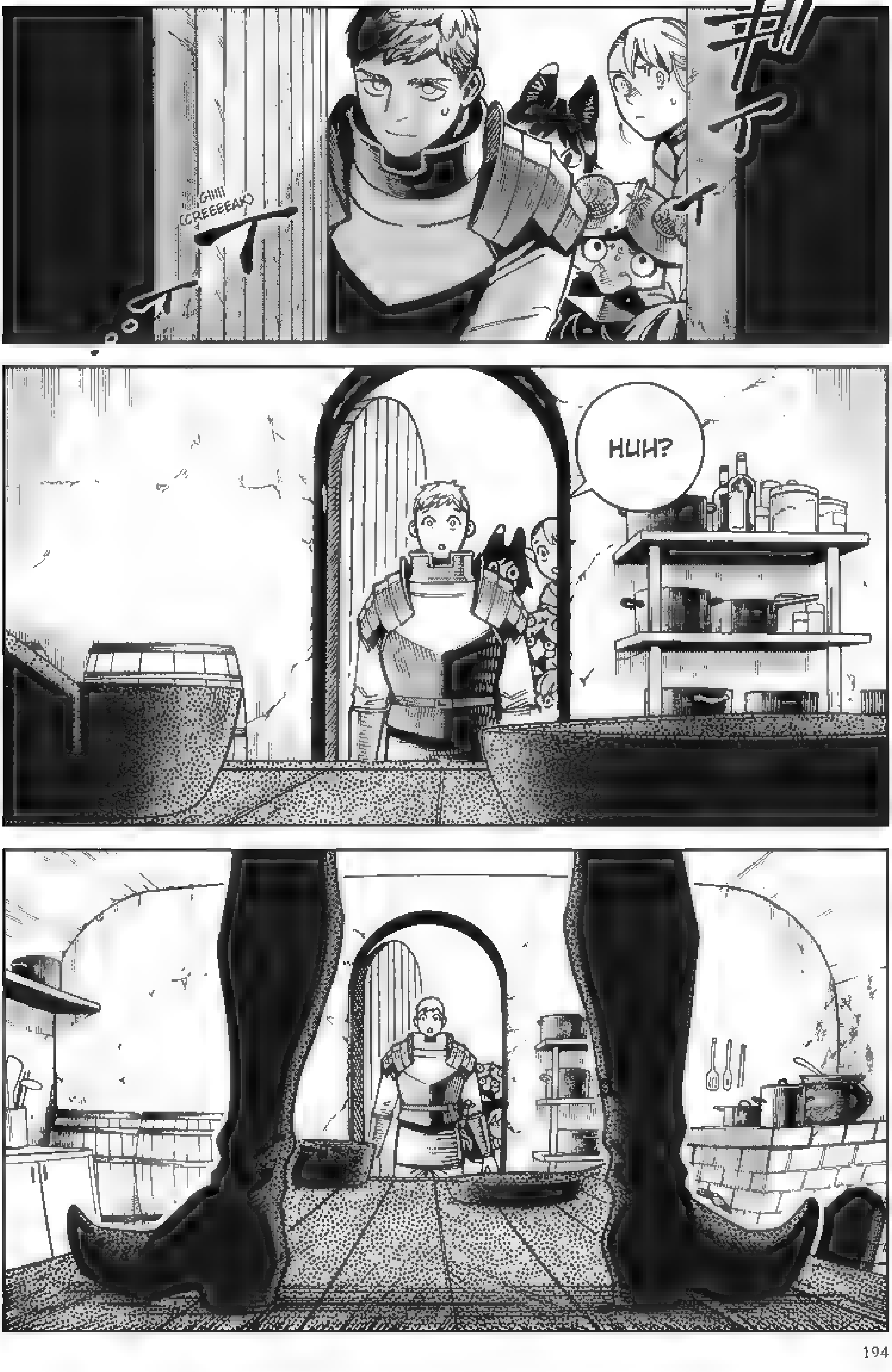
69. Sissel -2-




I HAVE TO BECOME THE LORD OF THE DUNGEON.
BUT WE CAN'T EAT ALL OF IT OUR-SELVES.
WE ALSO CAN'T TAKE THE BODY CLOSE TO THE SURFACE WHERE WE'D FIND PEOPLE.
KILLING FALIN HERE HAS ONLY MADE OUR PLAN MORE DIFFICULT.
WE'D HOPED TO RESURRECT HER AFTER EATING THE DRAGON PARTS...
I SHOULD BE ABLE TO MOVE THIS PLACE UP TO THE SURFACE.
CONNECT
WE ARE HERE
BUT THE WINGED LION SAID...
THE DUNGEON'S LORD CAN CHANGE THE DUNGEON AT WILL.



FROM HERE ON, WE'LL BE FIGHTING BOTH SISSEL...
...AND THE "BEST BY" DATE.
I DON'T THINK THAT'S TRUE...
TO SAVE FALIN, I HAVE TO BECOME THE DUNGEON'S LORD.
THE WINGED LION IS ON OUR SIDE.
HE'LL CURB SISSEL'S POWER FOR US.
THE OTHER GUY'S THE CURRENT LORD.
HE GOT US GOOD LAST TIME
CAN WE REALLY BEAT HIM BY SWINGING STICKS AROUND?
LET'S GO.
CARE-FULLY, OKAY? GO EASY...
GII (CREAK)
WE'VE EATEN AND SLEPT WELL EVERY DAY.
THERE'S NOTHING MORE WE CAN DO.


GIIII
(CREEEEAK)
HUH?


THE WINGED LION LOST!
WHAT TERRIBLE MANNERS!


YOU KILLED MY DRAGON AGAIN.
THAT'S NOT ALL.
YOU'VE BEEN KILLING, COOKING, AND EATING THE MON-STERS.
AND YOU MESSED UP MY HOUSE.
YOU'RE ALWAYS LIKE THAT.
GRUBBY, GREEDY...
YOU ALWAYS STEAL FROM ME...
THIS TIME, I'LL CRUSH YOU TO A PASTE. I WON'T LEAVE A SINGLE SHRED OF FLESH.
DIE!!!
BA (FWP)
EVERYONE, STAY CLOSE TO ME!!


ズーン
ZUN (WHUDD)
ゴッ
GOTSU (BONK)
GHK...
OH...
OHHH...



WE DIDN'T COME HERE TO HARM YOU!
JUST HEAR US OUT!
TCH!
SIS-SEL!!
HEAR YOU...?
HEH HEH.
AH HA HA
YOU WANT TO TALK?
DON'T MAKE ME LAUGH. I KNOW WHAT YOU WANT.
YOU WANT TO STEAL THE DUN-GEON'S POWER...
...AND BECOME A *FULL* ELF, I'LL BET.
POOR, FOOLISH, LITTLE HALF-ELF GIRL.
YOU'LL LIVE AND DIE AS A HALF-MADE THING.

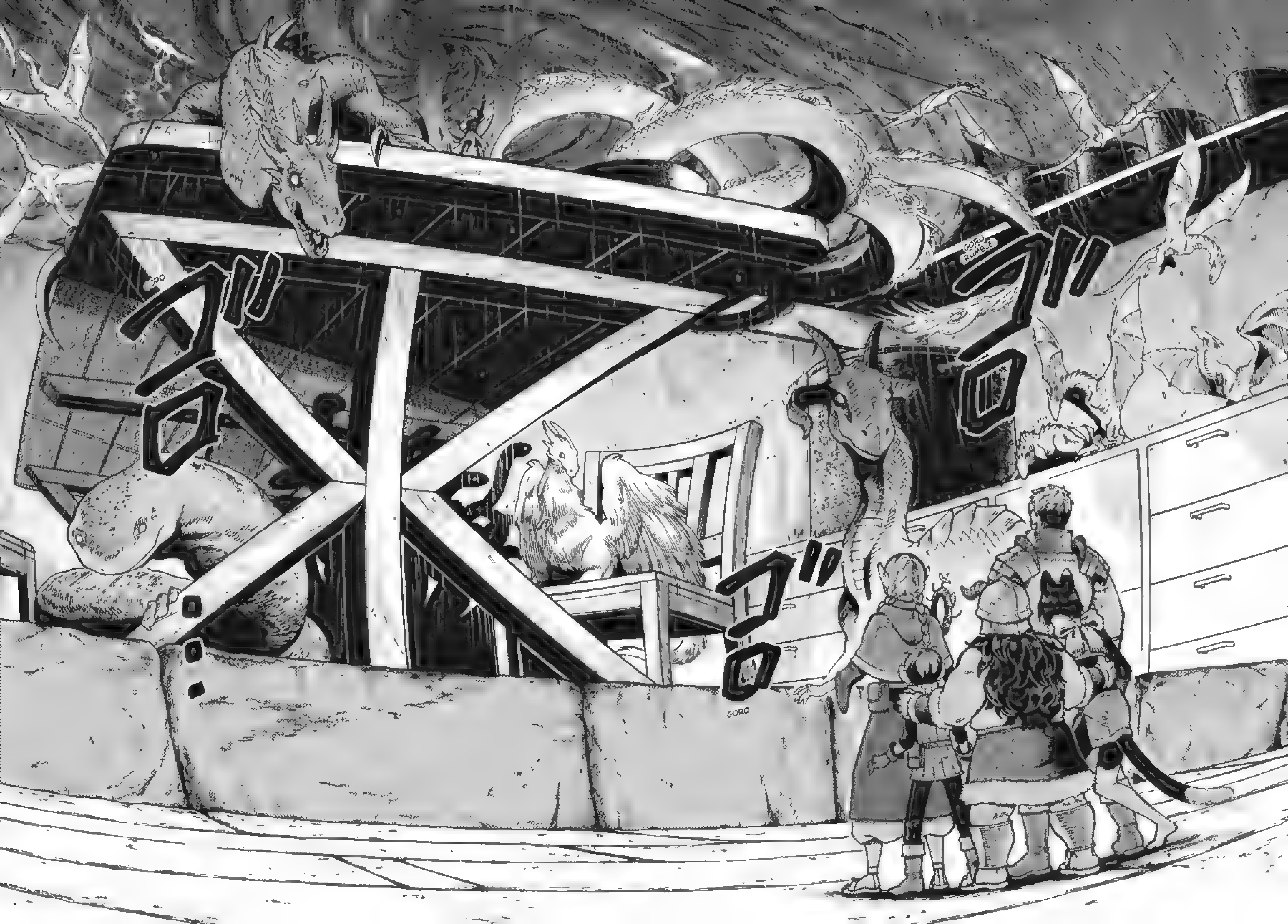

YOU'RE AN ELF
HYBRIDS OF LONG- AND SHORT-LIVED RACES ARE A TOTAL FAILURE AS A SPECIES.


...UM, EXCUSE ME!
I HAVE ABSOLUTELY NO DESIRE TO BECOME A FULL ELF, THANK YOU!!
ELVES HAVE THIS DELUSION...
...THAT ALL RACES IDOLIZE THEM BY DEFAULT.
BOSO (HRMR) ぼそ
IT'S EMBARRASSING. I REALLY WISH THEY'D QUIT.
MARCILLE! DON'T!
HUH?
MODERN RESEARCH HAS SHOWN THAT COMPARED TO PURE-BLOODED INDIVIDUALS FROM LONG-LIVED RACES...
...HAVING SOME BLOOD FROM A SHORT-LIVED RACE MAKES YOU MORE CAPABLE!
YEAH, SHE'S RIGHT!
MULES ARE CROSSES BETWEEN HORSES AND DONKEYS, BUT THEY'RE BETTER THAN EITHER.
MULES...
DONKEY
HORSE
MULE
OH, I KNOW.
THEY SAY YOU'RE STURDIER THAN SHORT-LIVED RACES AND LONGER-LIVED THAN THE ELVES, YES?
HOWEVER, YOUR LIFE SPANS AND GROWTH RATES ARE UNSTABLE...
...AND ON TOP OF THAT, YOU'RE STERILE.
JUST LIKE A MULE—
BASH! (WHAP)
OW!


HALF-BREEDS CAN'T LIVE IN THE SAME TIME AS ANY OTHER RACE.
DOES THAT TERRIFY YOU?
A CENTURY FROM NOW, YOU'LL BE ALL ALONE AT YOUR DINNER TABLE.
DO YOU WANT TO CHANGE THAT FATE WITH THE DUNGEON'S POWER?
NUH ...!!
THAT'S ...!!
RIGHT. NEVER MIND.
I DON'T CARE ABOUT YOUR AMBITIONS.
I'M BUSY.
TAKE THAT!
チョイ
CHOI (FLICK)


WHAT'S GOING ON?
WHAT NOW?
GURA (WOBBLE)
WAH!
GURA
GURA
HUH!?
HE MADE THE KITCHEN HUGE.
NO, LOOK!
HE'S THE SAME SIZE.
SO...
...DID WE SHRINK?


GOUN
GOUN
IF YOU WANT TO KILL AND EAT DRAGONS THAT BADLY...
GOUN
...I'LL GIVE YOU PLENTY OF THEM!!
POTSU (PLID)
POTSU
IT'S RAINING!?
I CAN'T SEE...
PIKA (FLASH)


GORU RUMBLE
GORO
GORO




IT'S A TON OF DRAGONS !!
WH- WHAT IS THIS. ?
DRAG- ONS.
GREEN DRAGONS, A RED DRAGON...
WURMS AND WYVERNS ...
...AND EVEN AN EASTERN DRAGON! THAT'S THE ONE WHO CALLED THE STORM!
THIS IS NO TIME FOR COMMEN- TARY!
HERE THEY COME!
RUUUN !!


GREEN DRAGONS...
THEY'RE QUICK AND AGILE.
WE'LL NEVER ESCAPE BY RUNNING.
IN THAT CASE...
KYU (SQUIK)
THEY'RE OBSESSED WITH GOLD, SILVER, AND TREASURE.
EVERY-ONE, UP HERE!
IF WE CAN DISTRACT THEM WITH THE SILVERWARE...!


YORO (STAGGER)
ヨロ
UU!
HEAVY!
GREAT! IT'S PURE SILVER!
BA (LUNGE)
ばっ
HM?
SENSHI, NO!
DON'T RUN INTO A SMALL SPACE—


GOOOO (WHROOOSH)
GOOOOO
OH MAN...
Senshi Casserole
Ingredients
Senshi — 1
Big pot — A potful
Great dragon fire — To taste
AH!
WHERE'S EVERYONE ELSE?


DO (THUD) DO
DO
DO
AAAAAAH!!
DO DO
IZUTSUMI, THAT'S A RED DRAGON!
THEY DON'T HAVE WINGS, BUT THEY BREATHE FIRE.
FORTU-NATELY, THEY'RE SLOW.
WE'LL GET AWAY IN THE SINK.
WE'LL PUSH...
GA (SHOVE)
...THIS DISH IN...
DOPON (SPLOSH)
...LIKE SO!
HA HAAA! HOW D'YA LIKE THAT!?
CHI—
CHIL-CHUCK, DOWN... DOWN THERE!!
HUH?


ばあぁ
ゴボボボ
ガボ
ドボン
ドボン



PWAH!
KOFF! KOFF!
SALTY...
BLEH!
IT'S SEA-WATER ...!?
DAMMIT! WHAT'S GOING ON—
PTOO! PTOO!
MOSA (FLOOF)
UH...?


KO
(SHWOO)
BYUOOOOOO
(HWOOOO)
PISHI
(KRIKL)
PISHI
Saltwater-Pickled Izutsumi
Ingredients
Izutsumi 1
Salt water A lot
PUKAA
(BLOOP)
Chilchuck-Ruibe
Ingredients
Chilchuck 1
White dragon breath To taste


A LEVIATHAN AND A WHITE DRAGON!?
THOSE AREN'T CREATURES SO MUCH AS DISASTERS.
IT WOULD TAKE MORE THAN GOOD EATING TO DEAL WITH THEM.
BASHA (SPLASH)
CHIL-CHUCK...!
IZU-TSUMI!
NO, THINK.
IT'S ALL RIGHT. WE CAN STILL TURN THIS AROUND.
I CAN SLIP PAST THE DRAGONS, GET TO SISSEL...
...AND ATTACK HIM DIRECTLY!
WE CAN RESURRECT THE OTHERS AFTER THAT...
AH!
MAR-CILLE...
WHERE'S MARCILLE!?
IF SHE DIES, NOBODY'S COMING BACK.
SHE HAS TO STAY SOME-WHERE SAFE...



DOKAAAN (KABLAAAM)
A BLAST ...
MAR-CILLE!?
THAT'S A...
BOBON (BABLAM)
STAY BACK!!
DON (BOOM)
IT'S A WURM !!
THEY LIVE IN DARK CAVES AND SPIT POISON-OUS GAS.
SHUUU CHSSSS
THEIR EYES HAVE ALMOST ATRO-PHIED...
YOU'RE JUST TELLING IT WHERE YOU ARE!
DON'T CAST EXPLO-SIVE SPELLS, MAR-CILLE!


UU...
BGH!
KOFF!
KOFF!
NERVE-CLIPPED MARCILLE
Ingredients
Marcille 1
Wurm secretions A moderate amount
ぱったり


WHA...?
GA
(GRAB)
AH
HA
HA!
HOW DOES IT FEEL TO HAVE MONSTERS COOK YOU?
REJOICE! I'LL HAVE THE DRAGONS CONSUME YOU COMPLETELY!
GIVING THANKS FOR YOUR LIVES!


HA HA HA HA HA AAH
HA
HA HA!
NOT FAIR...
AFTER WE CAME ALL THIS WAY...
GAPAA (GAPE)
IT'S NOT FAIR.
IS THIS HOW IT ALL ENDS?


BUTE (PLUP)
OH...
KREE!
URRK!
THEY'RE LIVING CREATURES.
THEY MAY BE LEGENDARY, THEY MAY BE DISASTERS...
...BUT DRAGONS ARE STILL ANIMALS!!

Translation Notes

Page 5
Confit is a cooking method where food is cooked in grease, oil, or sugar water at a lower temperature and for a longer time than deep-frying would require.

Page 214
Ruibe is an Ainu dish made of raw seafood that's frozen outdoors, sliced like sashimi, and served with water peppers.

Page 217
Nerve-clipping is a method used to make caught fish taste fresher longer by destroying their brain and spinal cord soon after (or even before) death, which delays the onset of rigor mortis.

Page 223
Brood patches are spots of bare skin that develop on the belly of the females of most bird species during the nesting season. Feathers prevent the eggs from staying warm enough, so they are temporarily shed or plucked out by the birds to allow the skin to warm the eggs directly.

To be continued...


MISC. MONSTER TALES
CHIMERA
10
Q.
WHEN HUMAN-MONSTER CHIMERA APPEAR, THAT DUNGEON IS ON THE BRINK.
...WHY IS THAT?
A.
IT'S A SIGN THAT THE DUNGEON'S LORD IS LOSING THEIR MIND.
AT FIRST, LORDS DESIGN THEIR DUNGEONS WITH HIGH HOPES AND ASPIRATIONS...
PEOPLE I LOVE
LOOKS WONDERFUL
RESOLVE CONFLICTS PEACEFULLY, IF I CAN
DREAMS
IDEALS
...BUT THE PRESSURE OF RULING GROWS, AND THEY CARE LESS AND LESS ABOUT APPEARANCES.
STRONG MONSTERS
NASTY TRAPS
EXECUTIONS AS PUBLIC EXAMPLES
DEATH
KILL
FOES
THEY WANT STRONG MONSTERS AROUND FOR PROTECTION...
...BUT NOT BEING ABLE TO COMMUNICATE IS INCONVENIENT.
??
CHIMERA WITH HUMAN HEADS AND MONSTER BODIES ARE A QUICK-FIX SOLUTION.
ODDS ARE GOOD THAT THE DUNGEON'S LORD IS RAMPAGING.
THAT'S WHY IT'S TROUBLE.
I SEE...
WOW!
THAT'S SO COOL...
BUT COULDN'T THERE BE SOME LORDS WHO CREATE CHIMERA ALL ALONG, WITH THEIR IDEALS INTACT?
YOU REALLY CAN'T GENERALIZE...
THAT TYPE IS UNHINGED TO BEGIN WITH, SO THEY'RE STILL BAD NEWS.
TRUE.


CHI-MERA?
I DON'T REALLY WANT TO MAKE ANY.
THOUGH THEY ARE COOL.
This is Chimera Falin!!
AS SMART AS FALIN
A THICK TRACHEA AND ESOPHAGUS TAKE UP MOST OF HER HUMAN HALF.
SIX LIMBS
VOCAL CORDS ARE COMPRESSED, SO SHE CAN'T SPEAK WELL
HAS A BROOD PATCH FOR INCUBATING EGGS
CAN'T REALLY FLY. WINGS HELP SLOW HER FALL.
A BIT SMALLER AND MORE STYLISH THAN THE RED DRAGON
HAS A FUEL SAC, BUT NO ORGAN TO IGNITE IT, SO CAN'T BREATHE FIRE
HALF HER BODY IS COVERED IN FEATHERS TO KEEP HER TEMPERATURE STABLE.
SISSEL'S ORDERS ARE TOP PRIORITY.
THERE'S A LOT OF WASTE IN CHIMERA.
RED DRAGONS ARE LONG-LIVED, BUT I DOUBT ONE COULD LIVE LONG WITH A BUILD LIKE THIS.
IT'LL STARVE OR LOSE ORGAN FUNCTION.
I DIDN'T WANT FALIN TO END UP LIKE THIS.
ME EITHER.
YES. FOR EXAMPLE...
...JUST HAVING A BIG MOUTH IN HER TORSO WOULD HELP A LOT.
MAKE HER A BIT SMALLER.
WITHOUT FRONT LEGS, SHE'D BE LIGHTER AND COULD FLY FARTHER.
GET RID OF THOSE SCANTY FEATHERS OR COVER HER ENTIRELY.
IF THERE WERE MALES AND FEMALES, THEY COULD BREED...
BROTHER!
BIG BRO!
FEMALE
WAAAAH!!
ACTUALLY, MAYBE IT'S BETTER THIS WAY.
UH, WHAT!?

10

Delicious in Dungeon

Ryoko Kui

Translation: Taylor Engel Lettering: Abigail Blackman

Yen Press
150 West 30th Street, 19th Floor
New York, NY 10001

Visit us at yenpress.com
facebook.com/yenpress
twitter.com/yenpress
yenpress.tumblr.com
instagram.com/yenpress

First Yen Press Edition: February 2022

Library of Congress Control Number: 2017932141

ISBNs: 978-1-9753-3558-8 (paperback)
978-1-9753-3559-5 (ebook)

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

WOR

Printed in the United States of America